

CANADIAN
PACIFIC

FALL EXCURSIONS

TO

BOSTON

Tickets on Sale OCTOBER 7-8-9
AT SPECIAL RATESPANAMA-PACIFIC
EXPOSITION
SPECIAL LOW RATESTravel Canadian Pacific
through the Canadian Rockies.

W. B. HOWARD, D. P. A., C. P. R., ST. JOHN V. B.

VON HINDENBURG TAKES THE COUNT. If the lady who presides at the breakfast table does not understand what that means the young hopeful who looks at the sporting page first thing will explain. The German hero was sent to open a way across the Dvina to Petrograd has failed. He is no longer attacking, but is finding it difficult even to hold his own on the defensive. His report to Berlin yesterday contained the admission that the Russians have succeeded in penetrating the German positions west of Dvinsk to the width of one battalion. The hero of the German army has spent the greater part of the season in trying to force his way across the Dvina. His failure—for the failure is as much his as that of the Generals serving under him—must do much to undermining the great reputation obtained as a result of his victories in the Mazurian Lakes campaign. The Dvina battles have proved that in Russia he has met a shrewder Commander and a fiercer strategist than himself. It's a long, long way to Petrograd by the Dvina route.

AN OFFICIAL DESPATCH FROM PARIS states that General Sarraill, the French expert in the creation of offensive positions, who will command the allied army, landed at Saloniki on Tuesday and proceeded to the front. Where that front is no one outside the military circles knows. The only key to it is that despatches are appearing from "somewhere in Macedonia." It is believed that General Sarraill will try to withdraw the Serbian army without too

great loss into the mountainous region to the west of the Orient railway south of Nish, in the hope that the Germans and Bulgars will follow. The line of the Vardar River south of Uskub will no doubt also be strongly held, for only by the railway down the valley of the Vardar to Saloniki can the Allies draw supplies and reinforcements. The occupation of northern and eastern Serbia by the enemy will probably proceed without many general engagements, for the Serbs will follow the plan of fighting behind prepared positions and retiring when there is danger of being encircled.

—Toronto Globe Summary

Serbians Make
Gallant Fight

London, Oct. 15.—A despatch to the Times from Athens says the Serbians still hold the heights around Belgrade at a distance of one and a quarter miles from the city. Serbian refugees are beginning to arrive at Saloniki, and the despatch adds, railway communications have been cut near the Bulgarian frontier.

Paris, Oct. 15.—The Germans are attacking in great force near Passarowitz, which commands the Moravia Valley, according to a Nish despatch to the Matin. The Serbs are resisting stoutly, and it is asserted that the invaders have not advanced more than four miles south of the river at any point on the Danube front. The Bulgarians have been held in the Timok Valley, where a new action is in progress along the entire front.

Mayors of villages along the Macedonian frontier have been made officers in the Serbian army, and have been instructed to organize bands of irregulars, who will be armed with Mauser rifles.

If Nish is seriously menaced by the Austro-German-Bulgar invasion, it has been decided to transfer the government to Murovitz, close to the Montenegrin frontier. Murovitz is the terminus of a branch railroad which connects with the main line from Nish to Saloniki at Uskub.

London, Oct. 15.—The present plan of attack of Serbia," says a Nish despatch to the Daily Telegraph, "was prepared by the German staff and differs essentially from the Austrian plan of last year, which provided for the taking of Serbia from the west.

"In accordance with the new plan, the Austro-Germans have started to occupy the head of the railway line from Belgrade to Nish, and the Valley of Moravia, mostly by frontal attacks, sacrificing men by tens of thousands in order to save time and penetrate quickly and deeply into Serbia. As the success of this enterprise depended on Bulgarian assistance, the Austro-German generals began their campaign only after Bulgaria had mobilized, thus obliging Serbia to deflect part of her troops as a protection against sudden Bulgarian attack.

"The most dangerous feature of the Bulgarian situation, however, is the presence of Turkish troops under German command on the Serbo-Bulgarian frontier. News of the landing of the Franco-British troops at Saloniki has caused the greatest enthusiasm at Nish, which is decorated with allied flags and is preparing a hearty welcome for the foreign troops.

"Serbian reports of the fighting place great emphasis on its sanguinary character and the heavy German losses. One commander reports the banks of Save, before Dedjaya, literally covered with dead bodies."

Milan, Oct. 14 (via London, Oct. 15).—"Navigation of the Danube has been virtually closed by the Bulgarians," says a Bucharest despatch to the Courriere Della Sera. "A Lom Palanka the Bulgarians seized seven barges and three tugs, sent up the Danube by Russia with wheat for Serbia. Bulgaria has laid mines all along its banks of the Danube, thus closing the river in effect as the Roumanian also side is unnavigable."

Roumanian papers state there are only 150,000 Bulgarian troops on the Serbian frontier. The remainder are held in reserve, partly to guard the Roumanian frontier and partly in preparation for some diversion by the allies. Bulgar troops are actively entrenching and fortifying themselves along the Dobrudja border and at Rustchuk.

"It has been learned that there are now five German submarines at Verna."

Paris, Oct. 15.—Russian intervention in the Balkans probably will be preceded by a manifesto issued by Emperor Nicholas as "chief protector" of all Slavs, to the Bulgarians, denouncing what will be characterized as the "treason" of King Ferdinand in making common cause with the Austro-

LAME BACK
Spells Kidney Trouble

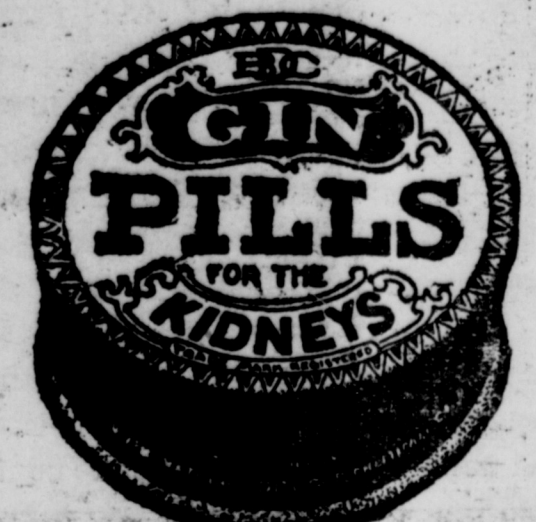
There's no use putting on liniments and plasters to cure that ache in your hips or back—the trouble is inside. Your kidneys are out of order. GIN PILLS go right to the cause of the backache and heal and regulate the kidney and bladder action. Then you get relief, permanent relief!

Many a man and woman who has been doubled up with shooting pains in the back having to stop work and lie down to get a little relief, has found new health and comfort in

GIN PILLS
FOR THE KIDNEYS

Two boxes completely cured Arnold McAskill, of Lower Selma, N.S. "I have never had any trouble with my back since," he says.

If you have a lame back—or any sign of kidney trouble—get GIN PILLS today and start the cure working. Six boxes for \$2.50—and every box guaranteed to give satisfaction or your money back. Trial treatment free if you write

National Drug & Chemical
Co. of Canada, Limited
Toronto Ont.

German enemies. This manifesto, it is expected, will be followed immediately by definite action.

Paris, Oct. 15.—While there is no doubt of Italian intervention in the Balkans, the Petit Journal's Milan correspondent says the question now under consideration is how contact can be avoided between the Italian and German contingents, Italy's share in the campaign comprises the use of land forces as no declaration of war has been made on either side. It is reported that this diplomatic difficulty may be overcome by sending the Italians against either the Turks Bulgarians, or both.

German Weakness
Clearly Shown

PARIS, Oct. 15 (despatch to the London Times).—A divisional order, marked "strictly secret," addressed to German officers and signed "Dittfurth," has been found on a German officer. The order states that it has been observed recently that the infantry limits its action simply to defensive firing, but does little so as not to provoke a reply from the enemy. When the latter bombards the German positions, the infantry immediately calls for artillery support and manifests great satisfaction when the enemy attack ceases.

Such conduct is emphatically condemned as tending to kill the spirit of offensive among the German troops and to convince the enemy of his superiority. This comparative inactivity has certainly been put to profit in strengthening the positions, but this applies also to the enemy.

All efforts should be made with a view to being able to take an early offensive, which will be all the more difficult the longer it is delayed, inasmuch as the enemy would be found more strongly entrenched and morally strong. Commanders of brigades and regiments are urged to make a great effort to keep up offensive activity to the highest pitch all along the front. Instead of being subject to the will of the enemy "we must impose our will upon him," and the troops must utilize to the full, day and night, all their resources and all their energy in order to destroy the enemy.

The artillery can only intervene in proper proportion to the quantity of munitions at its disposal, and the infantry will very often have to work alone.

COPENHAGEN, Oct. 15.—(Dispatch to the London Daily News).—British submarines have now cleared the Baltic and the Gulf of Bothnia entirely of German commercial steamers. Every German ship which was on her way south from Swedish ports when the submarine action started has been sunk or forced to run ashore.

Or a total of 50 German steamers engaged in carrying metal and metal ore from Sweden to Germany, 37 are now practically interned in Swedish ports fully loaded, and have orders to remain for the present. The scheme is to let a number of ships pass together, surrounded by German war

ships.

The Germans have lately gathered a big number of warships in these waters. If the import of Swedish molasses stops, a dangerous situation will arise for German ammunition manufacturing.

DEMAND ENGLISH OPERA

Listening to German, Chinese and Choctaw is Denounced

A contributor to a musical magazine writes: "Some of us have liked to pretend that we are familiar with a foreign tongue and so we sit through four hours of a Wagnerian music drama being sung to us in German, and if in the course of the four hours we chance to catch a furtive 'Ja' or 'Nein' as it hurtles through the auditorium we sit back, fold our hands upon our chests and say, 'How beautifully she is singing her German, this evening!' Or the coward class of us has been told so frequently and so insistently that translation into English is impossible, that English is unsingable, and that it is 'inartistic' to have any song or aria sung in English so long as there is any other language in which it possibly can be sung, that we have been terrified into the hiding of our desires to understand, and into the pretending that we enjoy what we do not. There is no reason under high heaven why grand opera and the art songs of the world should not be sung to us in our mother tongue.

I am making no plea for bad translations into English. The majority of the translations of grand opera are bad beyond belief. The fact that the translations we have are bad does not alter the other fact that good translations can be made. If a German opera can be translated into French by Italian and all the musical values of the score respected and preserved, surely can be translated into English with similar result. And the same is true of French or Italian operas put into German. Surely the language of a Shakespeare is as good as that of a Goethe. Every other nation demands its own idiom. In France everything is sung in French; in Germany everything in German, in little Holland everything in Dutch, in Bohemia everything in Bohemian, in the Scandinavian countries everything in their own language, but the English, Americans, Canadians and all other English-speaking people insist upon having their opera sung to them in French, Italian, German, Chinese, Choctaw—any old thing except their own good English. We are the laughing-stock of the world, and with entire justice are we regarded as the arch-pretenders of the globe so far as understanding of art is concerned. And the people who make the most fun of us are the artists whom we pay the biggest opera salaries in the world for singing to us.

What we need is to have translations that are not prepared by any mere literary hack who wishes to earn a dollar or two, but translations made by a man who is a scholar, who is familiar with both languages, sensitive to their finer meanings and possibilities and who at the same time is a thorough musician—one who will understand and respect the musical phrase and its accents and who also knows the needs of the singer. They will have to be paid, but it might be well to devote the salary paid Mr. Tullio or some other great artist for a single performance, to the paying of a man for the making of a translation which would become the authoritative and authorized translation of that opera for the entire English-speaking peoples of the world.

FOR CENTENARIANS

Dr. James Lloyd Wellington, aged 98, and Harvard's oldest alumnus, has given out the following decalogue of health rules:

- 1 Your chance of becoming a centenarian is up to you. Begin by applying common sense to your method of living.
- 2 Eat one-third less than your neighbor does, setting more vegetables and cereals and less meat on the table.
- 3 Drink water in copious drafts, cut out drinking coffee and if you use tea drink it moderately.
- 4 Smoke if you've acquired the taste for tobacco, but moderately, or you'll never reach 100 on an excessive fix of nicotine.
- 5 Exercise every chance you get, no matter in what form.

SEAL
BRAND
COFFEEThere are
other Coffees
—but—they
are not
"Seal Brand"In 1/2, 1 and 2 pound cans.
Whole—ground—pulverized—
also Fine Ground for Percolators.

CHASE & SANBORN, MONTREAL.

154

6 Marry when the impulse tells you you have found your mate. Old age has little comfort without children.

7 If you are ill consult only a reputable physician. Many a man's chances for a 100 have been ruined by unskilled treatment.

8 Go to bed and get up when you feel like it. Early to bed and early to rise wasn't meant for everybody.

9 Have a hobby that will keep your mind active for all time and you won't have time to grow old.

10 Don't worry. Cultivate a repose, for mental irritations make for an early grave.

Money lent to a person, knowing that he is going to apply for the purpose of gaming or betting, cannot be recovered by law.

Gunnery Ear Protectors

One of the most disagreeable things about target practice with big guns is the effect of the heavy discharge on the ears of the gunners. To avoid the trouble, which often causes permanent deafness, gunners in the British navy use a protector made of celluloid which has two rubber discs. These are slipped in the ear and, while they absolutely prevent injury from concussion, at the same time the people wearing them can hear an ordinary conversation without difficulty.

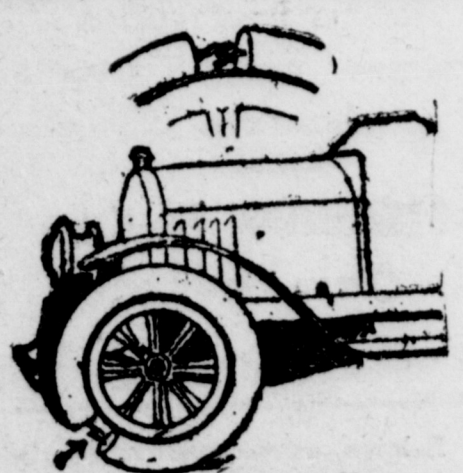


Incubators For Duck Eggs

Duck eggs are hatched in incubators and the ducklings reared in brooders on all large duck raising farms.

Solid Emergency Tire

The man who owns a motor car and is taught some miles from home with a bad tire would welcome anything that would help him to a garage. A clever motorist has discounted such



Discomforts by carrying with him on all his trips a piece of heavy, solid rubber about the size of a tire. This piece of rubber he fastens around the wheel in place of the tire and proceeds on his way to the nearest repair station with comparative comfort.

All Mothers Need
Constant StrengthTheir Strength is Taxed and
They are Victims of Weakness and Suffering

When there is a growing family to care for and the mother falls ill it is a serious matter. Many mothers who are on the go from morning to night, whose work, apparently, is never done, try to disguise their suffering and keep up an appearance of cheerfulness before their family. Only themselves know how they are distressed by back aches and headaches, dragging down pains and nervous weakness; how their nights are often sleepless, and they arise to a new day's work tired, depressed and quite unrefreshed. Such women should know that their sufferings are usually due to lack of good nourishing blood. They should know that the one thing they need above all others to give them new health and strength is rich, red blood and that among all medicines there is none can equal Dr. Williams' Pink Pills for their blood making, health restoring qualities. Every suffering woman, every woman with a home and family to care for should give these pills a fair trial, for they will keep her in health and strength and make her work easy. Mrs. G. Strasser, Acton West, Ont., says: "I am the mother of three children, and after each birth I became terribly run down; I had weak, thin blood, always felt tired, and unable to do my household work. After the birth of my third child I seemed to be worse, and was very badly run down. I was advised to take Dr. Williams' Pink Pills. I found the greatest benefit from the pills and soon gained my old time strength. Indeed, after taking them I felt as well as in my girlhood, and could take pleasure in my work. I also used Baby's Own Tablets for my little ones and have found them a splendid medicine for childhood ailments."

You can get these pills through any medicine dealer or by mail at 50 cents a box or six boxes for \$2.50 from The Dr. Williams' Medicine Co., Brockton, Ont.